

# The CITIZEN



## この時計の機種番号: 010\*

このたびは、「ザ・シチズン」をお買い上げいただきましてありがとうございます。ご使用前に取扱説明書をよくお読みの上、正しくお使いいただきますようお願い申し上げます。

### Web取扱説明書

QRコードより、この時計のWeb取扱説明書をご覧ください。

**[citizen.jp/support/guide/html/0100/0100.html](http://citizen.jp/support/guide/html/0100/0100.html)**




- 最新情報やお知らせなどはこちらをご覧ください。
- 外装機能(計算尺、タキメーターなど)の操作方法もご覧ください。外装機能の搭載は、モデルによって異なります。





## 安全にお使いいただくために—必ずお読みください

お使いになる人や他の人への危害、財産への損害を未然に防止するため、必ずお守りいただくことを、次のように説明しています。絵表示の意味をよく理解してから、**24～35**ページを必ずお読みください。

■ 表示内容を無視して誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を、次の表示で区分し、説明しています。

 <b>危険</b>	この表示の欄は、「死亡または重傷などを負う可能性が高い」内容です。
 <b>警告</b>	この表示の欄は、「死亡または重傷などを負う可能性が想定される」内容です。
 <b>注意</b>	この表示の欄は、「傷害を負う可能性または物的損害のみが発生する可能性が想定される」内容です。

- お守りいただく内容の種類を、次の絵表示で区分し、説明しています。  
(下記は、絵表示の一例です。)

	このような絵表示は、してはいけない「禁止」内容です。
	このような絵表示は、気を付けていただきたい「注意喚起」内容です。

## この時計の特長

### ■年差±1秒

年間時間精度±1秒以内を実現しています。

### ■Perfex(パーフェックス)

衝撃や磁気による針のずれを防ぎ、正確な時刻表示を保ちます。



### ■エコ・ドライブ(Eco-Drive)

光で充電するため、定期的な電池交換がいりません。

### ■時差設定機能

海外にお出かけの際、時計を止めることなく簡単に現地の時刻に修正可能です。

## もくじ

ご使用になる前に.....	7
バンド調整について.....	7
保護シールについて.....	8
ねじロックりゅうずの使いかた.....	9
各部の名称.....	10
「年差±1秒」とは.....	11
快適にお使いいただくために.....	13
充電について.....	14
時差を設定する.....	18
時刻を合わせる.....	19

次のページに続く

その他の情報	21
困ったときは	22
エコ・ドライブ取り扱い上の注意	24
防水性能について	26
お取り扱いにあたって	28
製品仕様	36
お問い合わせ窓口	38

## ご使用になる前に



この時計は、文字板に光を当てて充電します。  
時計を快適にお使いいただくために、時計に光をこまめに当てて充電してください。  
充電については、**14** ページ以降をご覧ください。

### ■バンド調整について

お客様ご自身で時計のバンド(金属やゴム)の長さを調整しないでください。時計が落下したり、調整時にケガをする恐れがあります。バンドの調整は、お買い上げ店または、弊社お問い合わせ窓口にて承っております。その他のお店では有料もしくは取り扱っていない場合があります。

次のページに続く



## ■保護シールについて

時計のガラスや金属部分(裏ぶた、バンド、中留め)にシールが貼られているときは、ご使用の前に必ずはがしてください。シールのすき間に汗や水分が入り込むと、皮膚のかぶれや金属の腐食の原因となる場合があります。

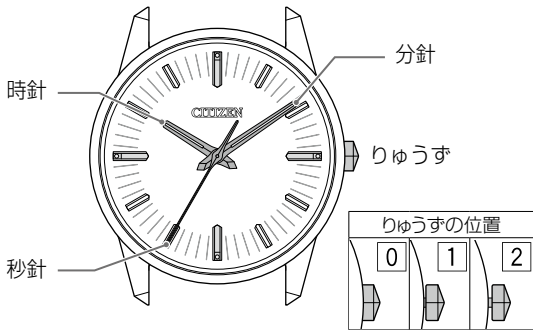
## ■ねじロックりゅうずの使いかた

モデルによっては、誤操作を防ぐため、次のような構造のりゅうずの場合があります。

時計を操作するときは、ロックを解除してください。

	ロックを解除する	再びロックする
ねじロック りゅうず	 <p>りゅうずが飛び出すまで、左に回す</p>	 <p>りゅうずを押し込みながら右に回し、しっかり締める</p>

## 各部の名称



- お買い上げいただいた時計は、イラストと異なる場合があります。
- ソーラーセルが文字板の下に配置されています。

## 「年差±1秒」とは

この時計の時間精度は、年差±1秒、すなわち1年間での時間の進み/遅れが1秒以内です。これは、一般によく見られるクォーツ時計の時間精度(月差±15秒)とくらべ、高い時間精度を持っていることを意味します。

### ■年差±1秒の意味

年差±1秒のずれは、短期間の微小なずれが単純に積み重なっていくものではありません。例えば、「年間のずれが±1秒以内だから一日のずれは±1/365秒以内だ」ということではありません。使用状況や環境の変化などにより、時計の精度は細かく変動します。その変動を一定の間隔で絶えず補正することによって、全体として一年間でのずれを1秒以内に収めている、というのが「年差±1秒」の意味です。

## ■時間精度を保つために

日常生活の中で、クォーツ時計の時間精度に恒常的にもっとも大きな影響を与えるのは温度の変動です。

環境による温度変化の影響を最小限に抑え、年差±1秒という時間精度を保つために、この時計では一分間ごとに温度変化に対応した補正を行っています。

しかし、極端な温度環境下で使用した場合や、温度の大きな変動があった場合には、補正しきれず誤差が1秒を超えてしまうこともあります。

時計をご使用の際には、以下の点にご配慮ください。

- 時計の使用状況や環境による温度変化
- 時計に強い衝撃を与えない
- 時刻合わせを正確に行う

また、定期的なメンテナンスをお勧めします。

## 快適にお使いいただくために

この時計の高い時間精度を保つためには、次の点を心掛けてご使用ください。

- 1日12時間程度身につける
- 使用中も保管時でもできるだけ安定した温度環境(+5°C~+40°C)を保つ
- 充電警告機能が働かないよう、毎日短時間でも充電する

手首に巻いた時計に意識的に光を当てるようにすれば、12時間のご使用で十分な充電量を維持することが可能です。

できるだけ身につけてご使用ください。

## 充電について

この時計は、文字板の下にあるソーラーセルによって発電された電気エネルギーを、内蔵の二次電池に蓄えることができます。

充電は、文字板に光が当たると行われます。

次のような充電を心がけると、時計を快適にご使用いただけます。

- 時計携行時に時計に光があたるよう配慮する
- 時計を使用しない場合でも、常温(+5℃～+40℃)の環境下(冷所に時計を放置しないなど)で充電する
- 充電完了後、時計は自動で充電を停止します(過充電防止機能)。充電のしすぎによって、時計や二次電池の性能が損なわれることはありません。

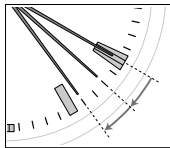
## ■充電不足になると(充電警告機能)

充電不足になると「充電警告機能」が働き、秒針が2秒ごとに動きます(2秒運針)。すみやかに文字板に光を当てて充電してください。

- 充電すると、秒針が1秒ごとに動くようになります(通常運針)。
- 2秒運針が2日間以上続くと、充電不足で時計が停止します。

### 充電警告中(2秒運針中)は

時計本来の時間精度を保つことはできなくなります。



## ■環境ごとの充電時間の目安

連続して照射した場合の数値です。目安としてご利用ください。

- この時計の時間精度は、温度の影響を受けます。使用状況や環境にご配慮ください。

環境	明るさ (lx、ルクス)	充電時間(約)		
		通常に動く状態を1日保つ	時計が停止してから通常に動き出すまで	時計が停止してから充電完了まで
屋外(曇天)	10,000	12分	2時間	50時間
30W蛍光灯の20 cm下	3,000	40分	4.5時間	120時間
30W蛍光灯の70 cm下	1,000	2時間	12時間	—
屋内照明	500	4時間	25時間	—

## パワーセーブ機能

ケースの中などの暗所に時計を保管し、7日間経過すると、節電のため、すべての針が自動で停止する機能です。

- パワーセーブ中も、常温(+5℃～+40℃)の環境下であれば、時間精度を保ちます。
- りゅうずの位置が①や②のときは、パワーセーブ機能は働きません。
- 時計を操作するか、文字板に光が当たって発電が始まると、パワーセーブは解除され、現在時刻の表示に戻ります。

## 充電完了後、一度も充電しないで時計が停止するまでの期間

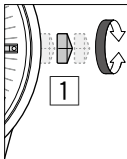
時計を通常に使用した場合で、およそ6ヵ月です。

- パワーセーブ機能によりすべての針が停止したままでも、最大8ヵ月間時計は停止しません。

## 時差を設定する

時針だけを1時間単位で動かして、時差のある地域の時刻を表示させることができます。

- りゅうずの位置を②にしてしまうと、秒針と分針も止まります。ご注意ください。



- 1 りゅうずの位置を①にする  
秒針は止まりません。
- 2 りゅうずを回して、合わせたい地域の時刻になるよう時針を合わせる
- 3 りゅうずの位置を②にする

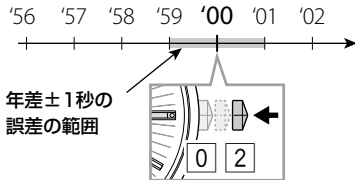
# 時刻を合わせる

## 時刻合わせの前に

この時計は、時刻合わせの際のわずかなずれでも、時計の遅れや進みとして長期間保持します。

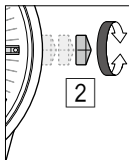
インターネット上の時刻情報を参照し、適切に時刻合わせを行なってください。

## 例) 00秒に合わせる場合のタイミング(時刻合わせの手順3)



年差±1秒の  
誤差の範囲

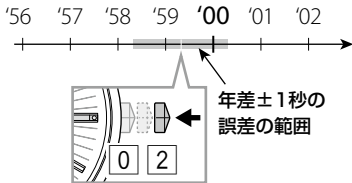
次のページに続く 19



- 1 秒針が0秒を指しているときに、りゅうずの位置を2にする
- 2 りゅうずを回して、時刻を合わせる
- 3 00秒に合わせて、りゅうずの位置を0にする  
年差±1秒で時計が動き始めます。

### 00秒ちょうどに合わせられなかった場合

00秒からのずれを含んだまま時計が動作するため、1秒以上のずれがあるように見える場合があります。



## その他の情報

■時計に磁気や衝撃が加わっても(パーフェックス)  
3つの機能を一体化させることによって、衝撃や磁気などの外部要因による針ずれを防止します。

### JIS1種耐磁性能

日常生活で磁界を発生する機器に5 cmまで近づけても、時計の機能を維持します。

### 衝撃検知機能

時計が衝撃を受けたときに秒針のずれを防ぐ機能です。

### 針補正機能

一定時間ごとに秒針の位置をチェックし、ずれがあったときは自動的に補正し、正しい時刻を保持します。

**Perfex**  
パーフェックス

## 困ったときは

時計の状態	対処方法	詳細ページ
時刻がおかしい		
年差±1秒が保てていない	充電する。充電警告機能が働くと、時計本来の時間精度は保てません。	14
	インターネット上の時刻情報を参照し、適切に時刻を合わせる。	-
	時刻合わせを正確に行う。りゅうずを押し込むタイミングのわずかなずれが、そのまま保持され、遅れや進みの原因になります。	19
針の動きがおかしい		
時刻表示の「時」だけがおかしい	時差を設定する機能で時針だけを動かす。	18

時計の状態	対処方法	詳細ページ
<b>針の動きがおかしい(つづき)</b>		
秒針が2秒ごとに動く	充電する。	<b>14</b>
秒針が動かない	りゅうずの位置を⑩にする。	-
	秒針が1秒ごとに動くまで、充電する。	<b>16</b>
	上記でも解決しない場合は、弊社お問い合わせ窓口にお問い合わせください。	<b>38</b>
<b>充電・その他</b>		
充電しても、すぐに止まる	充電を行い、秒針が1秒ごとに動いてからも十分に充電する。 変化がないときは、弊社お問い合わせ窓口にお問い合わせください。	<b>38</b>

## エコ・ドライブ取り扱い上の注意

《時計は常に充電を心がけてお使いください》

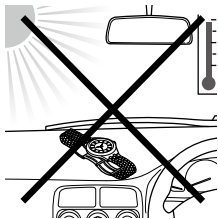
- 日常長袖などを着用していると、時計が隠れて光に当たらないため、充電不足になりやすいのでご注意ください。
- 時計を外したときも、できるだけ明るい場所に置くように心がけると、時計は常に正しく動き続けます。

### ⚠ 注意 充電上の注意

- ・ 充電の際に時計が高温になると、故障の原因となりますので高温(約60℃以上)での充電は避けてください。

例)

- 白熱灯、ハロゲンランプなど、高温になりやすい場所での充電。白熱灯で充電するときは、必ず50 cm以上離して時計が高温にならないように注意して充電してください。
- 車のダッシュボードなどの高温になりやすい場所での充電



## 《二次電池の交換について》

- この時計に使われている二次電池は充電を繰り返し行えるため、従来の一次電池のように定期的な電池交換の必要はありません。  
ただし、長期間使用されますと、歯車の汚れ、油切れなどにより電流消費が大きくなり二次電池の容量が早くなります。

### **警告** 二次電池の取り扱いについて

- お客様は時計から二次電池を取り出さないでください。やむを得ず二次電池を取り出した場合は、誤飲防止のため、幼児の手の届かない所に保管してください。万一、二次電池を飲み込んだ場合は、ただちに医師と相談して治療を受けてください。
- 一般のゴミと一緒に捨てないでください。発火、環境破壊の原因となりますので、ゴミ回収を行っている市町村の指示に従ってください。

### **警告** 指定の二次電池以外は使わないでください

- この時計に使われている二次電池以外の電池は、絶対に使用しないでください。他の種類の電池を組み込んでも時計は作動しない構造になっていますが、無理に銀電池など、他の種類の電池を使い、万一充電されると過充電となり電池が破裂して時計の破損および人体を傷つける危険があります。二次電池交換の際は、必ず指定の二次電池をご使用ください。

# 防水性能について







## ⚠ 警告 防水性能について

- 時計の文字板もしくは裏ぶたの防水性能表示をご確認の上、下表を参照して正しくご使用ください。(1 barは約1気圧に相当します)
- WATER RESIST (ANT) × × barはW.R. × × barと表示している場合があります。
- 非防水時計は、水中や水に触れる環境での使用はできません。
- 日常生活用防水時計(3気圧防水)は、洗顔などには使用できますが、水中での使用はできません。

名称	表示	仕様
	文字板または裏ぶた	
非防水時計	—	非防水
日常生活用防水時計	WATER RESIST	3気圧防水
日常生活用強化防水時計	W. R. 5 bar	5気圧防水
	W. R. 10/20 bar	10気圧防水、20気圧防水

- 日常生活用強化防水時計(5気圧防水)は、水泳などには使用できますが、素潜り(スキューバダイビング)やスキューバ潜水などには使用できません。
- 日常生活用強化防水時計(10/20気圧防水)は、素潜りには使用できますが、スキューバ潜水・ヘリウムガスを使う飽和潜水には使用できません。

## 使用例

						
	水がかかる程度 の使用。(洗顔、雨など)	水仕事や一般 水泳に使用。	スキューバダイ ビング、マリンス ポーツに使用。	空気ボンベ使用 のスキューバ潜 水に使用。	ヘリウムガス を使用する飽 和潜水に使用。	濡れたままの りゅうずやポ タンの操作。
	×	×	×	×	×	×
	○	×	×	×	×	×
	○	○	×	×	×	×
	○	○	○	×	×	×

## お取り扱いにあたって

### ⚠ 注意 人への危害を防ぐために

- 幼児を抱くときなどは、幼児のけがや事故防止のため、あらかじめ時計を外すなど十分ご注意ください。
- 激しい運動や作業などを行うときは、ご自身や第三者へのけがや事故防止のため、十分ご注意ください。
- サウナなど時計が高温になる場所では、やけどの恐れがあるため絶対に使用しないでください。
- バンドの中留め構造によっては、着脱の際に爪を傷つける恐れがありますのでご注意ください。
- 時計をしたまま就寝しないでください。思わぬけがやかぶれを引き起こす恐れがあります。

## ⚠ 注意 使用上の注意

- りゅうずは常に押し込んだ状態(通常位置)でご使用ください。りゅうずがねじ締めタイプであれば、しっかり固定されているか確認してください。
- 水分のついたまま時計の操作(りゅうず、ボタンなどの使用)をしないでください。時計内部に水分が入り防水不良となる場合があります。
- 万一、時計内部に水が入ったり、またガラスの内面にクモリが発生し長時間消えないときは、そのまま放置せず、お買い上げ店または、弊社お問い合わせ窓口へ修理、点検を依頼してください。
- 時計の防水性能が高い場合でも、次のことにご注意ください。
  - 海水に浸したときは、真水で洗い乾いた布で良くふきとる。
  - 水道水を蛇口から直接時計にかけない。
  - 入浴するときは時計をはずす。
- 時計内部に海水が入った場合には、箱やビニール袋に入れてすぐに修理依頼をしてください。  
時計内部の圧力が高まり、部品(ガラス、りゅうず、プッシュボタンなど)が外れる危険があります。

## **注意** 携帯時の注意

### <バンドについて>

- 皮革バンドやウレタンバンド(ゴムバンド)は、汗や汚れにより劣化します。また皮革バンドは自然素材のため磨耗や変形、変色などの経年劣化があります。定期的に交換してください。
- 皮革バンドは材質の特性上、水に濡れると耐久性に影響がでる場合があります。(脱色、接着はがれ)また、かぶれの原因にもなります。
- 皮革バンドに揮発性薬品、漂白剤、アルコール成分が含まれる物質(化粧品など)が付着しないようにしてください。色落ち、早期劣化の原因となります。また、直射日光などの紫外線も変色や変形の原因となります。
- 皮革バンドの時計は防水時計であっても、水を使うときは時計を外すことをおすすめします。
- バンドは多少余裕を持たせ、通気性を良くしてご使用ください。
- ウレタンバンド(ゴムバンド)は、衣類等の染料や汚れが付着し、除去できなくなることがあります。色落ちするもの(衣類、バッグ等)と一緒に使用する場合はご注意ください。また、溶剤や空気中の湿気などにより劣化する性質があります。弾力性がなくなり、ひび割れを生じたらお取替えください。

- 以下の場合は、速やかにバンドの調整・修理をご依頼ください。
  - 腐食により、バンドに異常が認められたとき
  - バンドのピンが飛び出しているとき
- お客様ご自身で時計のバンド(金属やゴム)の長さを調整しないでください。時計が落下したり、調整時にケガをする恐れがあります(製品にバンド調整用の道具が付属している場合は除く)。  
バンドの調整は、お買い上げ店または、弊社お問い合わせ窓口にて承っております。その他のお店では有料もしくは取り扱っていない場合があります。

#### <温度について>

- 極端な高温/低温の環境下では、時計が停止したり、機能が低下する場合があります。製品仕様の作動温度範囲外でのご使用はおやめください。

#### <磁気について>

- アナログ式クォーツ時計は、磁石を利用した「ステップモーター」で動いており、外部から強い磁気を受けるとモーターの動きがみだされて、正しい時刻を表示しなくなる場合があります。  
磁気の強い健康器具(磁気ネックレス・磁気健康腹巻など)、冷蔵庫のマグネットドア、バッグの留め具、携帯電話のスピーカー一部、電磁調理器などに近づけないでください。

### <ショックについて>

- ・床面に落とすなどの激しいショックは与えないでください。外装・バンドなどの損傷だけでなく機能、性能に異常を生じる場合があります。

### <静電気について>

- ・クォーツ時計に使われているICは、静電気に弱い性質を持っています。強い静電気を受けると正しい時刻を表示しない場合がありますので、ご注意ください。

### <化学薬品・ガス・水銀について>

- ・化学薬品・ガスの中でのご使用はお避けください。シンナー・ベンジン等の各種溶剤およびそれらを含むもの(ガソリン・マニキュア・クレゾール・トイレ用洗剤・接着剤・撥水剤など)が時計に付着しますと、変色・溶解・ひび割れ等を起こす場合があります。薬品類には十分注意してください。また、体温計などに使用されている水銀に触れたりしますと、ケース・バンド等が変色することがありますのでご注意ください。

### <保護シールについて>

- ・時計のガラス部分や金属部分(裏ぶた、バンド、中留め)にシールが貼られているときは、ご使用前に必ずはがしてください。シールのすき間に汗や水分が入り込むと、皮膚のかぶれや金属の腐食の原因となる場合があります。

## 注意 時計は常に清潔に

- りゅうずやプッシュボタンを長期間動かさないままにしていると、付着しているゴミや汚れが固まり、操作できなくなる事がありますので、ときどきりゅうずを空回りさせたり、プッシュボタンを押してください。また、ゴミ、汚れを落としてください。
- ケースやバンドは、直接肌に接しています。金属の腐食や汗、汚れ、ほこりなどの気づかない汚れで衣類の袖口などを汚す場合があります。常に清潔にご使用ください。
- ケースやバンドは直接肌に接しています。ケースやバンドに発生したサビ、汚れ、付着した汗、または金属、皮革アレルギーなどにより皮膚にかゆみ・かぶれを生じる場合があります。異常を感じたらすぐに使用を中止して医師に相談してください。
- 汗や汚れが付着した場合は、金属材質のバンドやケースは、はけなどを使い中性洗剤で汚れを除去してください。皮革材質のバンドは、乾いた布などで拭き、汚れを除去してください。
- 皮革バンドは汗や汚れにより「色落ち」を起こすことがあります。乾いた布で拭くなどして常に清潔にご使用ください。

## 時計のお手入れ方法

- ケース・ガラスの汚れや汗などの水分は、柔らかい布で拭き取ってください。
- 金属バンド・プラスチックバンド・ウレタンバンド(ゴムバンド)は水で汚れを洗い落としてください。金属バンドのすき間につまったゴミや汚れは柔らかいハケなどで除去してください。
- 皮革バンドは乾いた布などで拭いて汚れを除去してください。
- 時計を長時間ご使用にならないときは、汗・汚れ・水分などを良く拭き取り、高温・低温・多湿の場所を避けて保管してください。

### 夜光付き時計の場合は

時計の文字板や針には、放射性物質などの有害物質を一切含まない、人体や環境に安全な物質を使用した蓄光塗料が使用されています。

この塗料は太陽光や室内照明(白熱灯を除く)などの光を蓄え、暗い所で発光します。

- 蓄えた光を放出させるため、時間の経過とともに少しずつ明るさ(輝度)は落ちていきます。
- 光を蓄えるときの光の明るさや光源からの距離、光の照射時間や蓄光塗料の量などによって、発光する時間に差異が生じます。
- 光が十分に蓄えられていないと、暗い場所で発光しなかったり、発光してもすぐに暗くなってしまう場合がありますのでご注意ください。

## 製品仕様

機種	010*	型式	アナログソーラーパワーウォッチ
時間精度	年差±1秒 常温(+5℃~+40℃)携帯時		
作動温度範囲	-5℃~+60℃		
表示機能	時、分、秒		
持続時間	充電完了後、一度も充電しないで時計が停止するまで: 約6ヵ月 (パワーセーブ機能が働き続けた場合: 約8ヵ月)		
	充電警告が始まってから時計が停止するまで: 約2日		
使用電池	二次電池(ボタン型リチウム電池) 1個		

付加機能	<ul style="list-style-type: none"><li>• 光発電機能</li><li>• 過充電防止機能</li><li>• 充電警告機能(2秒運針)</li><li>• 時差設定機能</li><li>• Perfex(パーフェックス)<ul style="list-style-type: none"><li>- JIS1種耐磁性能</li><li>- 衝撃検知機能</li><li>- 針補正機能</li></ul></li></ul>
------	---

製品仕様は、改良のため、予告なく変更することがあります。

# 取扱説明書

INSTRUCTION MANUAL